

► KDK911423  
KDK911413  
KDE911423  
KDE911413

<b>EN</b>	<b>Instructions</b>	2
	Vacuum Drawer	
<b>FR</b>	<b>Mode d'emploi</b>	16
	Tiroir pour sous-vide	
<b>DE</b>	<b>Bedienungsanleitung</b>	30
	Vakuum-Lade	
<b>IT</b>	<b>Istruzioni per l'uso</b>	44
	Cassetto per sottovuoto	

# USER MANUAL



**AEG**

## CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	3
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
3. PRODUCT DESCRIPTION.....	6
4. CONTROL PANEL .....	6
5. BEFORE USING FOR THE FIRST TIME.....	7
6. DAILY USE .....	7
7. CLEANING AND MAINTENANCE.....	12
8. TROUBLESHOOTING.....	13
9. ENVIRONMENTAL CONSIDERATIONS .....	14

## FOR PERFECT RESULTS

Thank you for choosing this AEG product. We have created it to give you impeccable performance for many years, with innovative technologies that help make life simpler – features you might not find on ordinary appliances.

Please spend a few minutes reading to get the very best from it.

### Visit our website to:



Receive advice, download our brochures, solve any anomaly and find information on technical support:  
[www.aeg.com](http://www.aeg.com)



Register your product and receive a better service:  
[www.aeg.com/productregistration](http://www.aeg.com/productregistration)



Purchase accessories, consumables and original spare parts for your appliance:  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## CUSTOMER SERVICE AND MAINTENANCE

We recommend always using original spare parts.

Always have the following information at hand when you contact the authorised Assistance Centre: Model, PNC and serial number.

You can find the information on the rating plate.

Warning/Attention - Important safety information.

Information and general recommendations.

Environmental information.

Subject to change without notice.

## 1. SAFETY INFORMATION

Carefully read the instructions before installing and using the appliance. The manufacturer is not liable for improper installation and use of the appliance that may cause injuries and damage. Always keep the instructions available for future reference.

### 1.1 Safety of children and vulnerable adults

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they are given supervision or trained on how to use the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with the appliance.
- Keep packaging materials away from children.
- Keep children and pets away from the appliance during operation.
- Cleaning and maintenance should not be done by children without supervision.
- Children under the age of 3 years must be kept away unless constantly supervised.

### 1.2 Warnings on general safety

- Only qualified personnel can install the appliance and replace the cables.
- Disconnect the appliance from the power supply before carrying out any maintenance operation.
- Do not use steam cleaners to clean the appliance.
- Do not use abrasive detergents or metal scrapers to clean the appliance.
- If the power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, by an authorised technician or by a qualified person to prevent hazardous situations.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1 Installation



#### CAUTION!

The appliance must be installed by qualified personnel only.

- Remove the packaging material.
- Do not install or use the appliance if damaged.
- Comply with the instructions supplied with the appliance.
- Always pay attention when moving the appliance. Always wear safety gloves.
- Do not turn the appliance upside down or tilt it! This may cause oil to leak from the pump and damage the equipment.
- Respect the minimum distance from other appliances.
- Make sure the appliance is installed and secured to a fixed structure.
- The sides of the appliance must be adjacent to other equipment or units having the same height.

- Use only suitable isolation devices: circuit breakers, fuses (screw type fuses must be removed from the fuse holder), earth fault current releases and relays.

- The electric system must be equipped with an isolation device that allows you to disconnect the appliance from the mains at every pole. The isolation device must have a contact opening width of a minimum 3 mm.
- This appliance complies with the EEC directives.

### 2.2 Electrical connection



#### CAUTION!

Risk of fire and electric shock.

- All the electrical connections must be made by a qualified electrician.
- The appliance must be earthed.
- Make sure that all the electrical data shown on the data plate correspond to those of the system. Otherwise, contact an electrician.
- Always use an electrical outlet with a correctly installed protective contact.
- Do not use multi-plug adapters or extension cables.
- Make sure not to damage the mains plug and the mains cable. If the power cable must be replaced, this should be carried out by our Assistance Centre.
- Shock protection devices must be fastened in such a way that they cannot be removed without tools.
- Connect the mains plug to the mains socket only once installation has been completed.
- Do not connect the mains plug if the mains socket is loose.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Pull only the mains plug.

## 2.3 Use



### CAUTION!

Risk of injury, burns, electric shock or explosion.

- Do not touch the sealing bar after use. Residual heat can cause burns.
- Use this appliance only in a household environment.
- Do not modify the specifications of this appliance.
- Do not leave the appliance unattended during operation.
- Turn the appliance off after use.
- Do not use the appliance with wet hands or when it could come into contact with water.
- Do not apply pressure on the drawer.
- Do not use the appliance as a work surface or as a support surface.
- Avoid the presence of sparks or open flames near the appliance when you open the drawer.

Do not place or keep flammable liquids, materials or objects on the appliance, or inside or close to it.



### CAUTION!

You may damage the appliance.

- Pay attention when you remove or insert the accessories.
- Do not force the cover open during the work cycle.
- Do not force the cover open during the work cycle in the case of a power cut.
- Do not place any weight on the cover.
- Prevent any object from falling on the cover! This can compromise the integrity, causing cracks or damage.

## 2.4 Cleaning and maintenance



### CAUTION!

There is a risk of injury, fire or damage.

- Before carrying out any maintenance operation, turn the appliance off and disconnect the plug from the mains socket.
- Check that the appliance is cold.

## 2.5 Disposing of the appliance



### CAUTION!

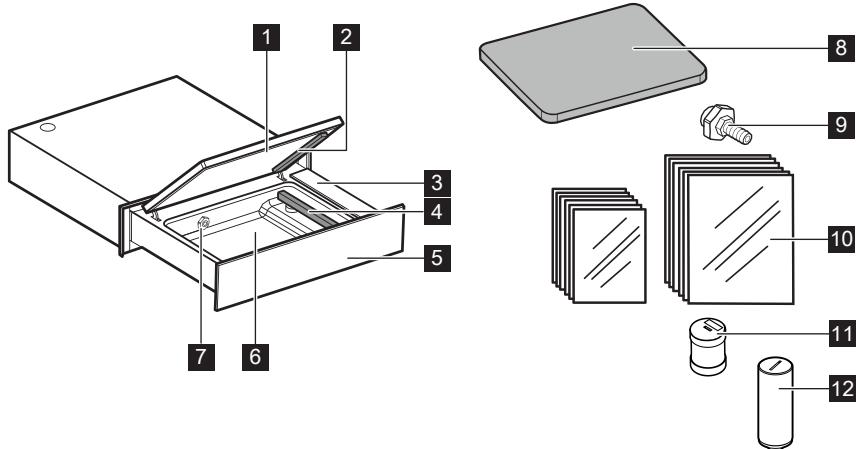
Risk of injury and choking.

- Disconnect the plug from the power supply.
- Remove the mains cable and dispose of it.

## 2.6 Technical Assistance

- Contact the authorised Assistance Centre to repair the appliance.
- Only use original spare parts.

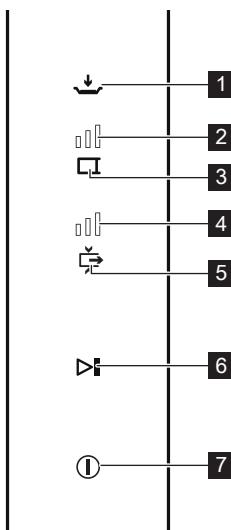
### 3. PRODUCT DESCRIPTION



- 1** Cover
- 2** Sealing cushion
- 3** Control panel
- 4** Sealing bar
- 5** Front panel
- 6** Tank
- 7** Suction nozzle

- 8** Filler plate
- 9** Fitting for external vacuum
- 10** Pouches for freezing, cooking and storage  
25 pouches 20x30 cm  
25 pouches 25x35 cm
- 11** Oil filter
- 12** Cap

### 4. CONTROL PANEL



- 1** MARINADE/INFUSION button
- 2** SEALING time indicator
- 3** SEALING time button
- 4** VACUUM level indicator
- 5** VACUUM level button
- 6** START/STOP button
- 7** ON/OFF button

## 5. BEFORE USING FOR THE FIRST TIME



### CAUTION!

Refer to the chapters on safety.



### CAUTION!

The plastic cap **12** removed during installation must be put aside and installed again for future machine handling (e.g. relocated) to prevent oil leaks.

### 5.1 Cleaning for the first time

- Refer to the “CLEANING AND MAINTENANCE” chapter.
- Wipe all parts with a damp cloth before the first use.

### 5.2 First use

Turn the appliance on while holding down the **I** button.



Proceed with the

**RECONDITIONING CYCLE**  
before use as described below:

- Hold down the  button until all the buttons flash.
- Close the cover with light pressure.
- Press the  button. The  and  buttons flash while the program runs.
- At the end of the cycle (15 minutes) the  button will stop flashing and the appliance will be ready for use.

## 6. DAILY USE

This product is ideal for:

- Vacuum food packaging for “SousVide” low temperature cooking.
- Vacuum packaging for food preservation.
- Food marinade/infusion.

Button	Description	Function
	ON/OFF button	Turning the appliance on/off.
	START/STOP button	To start/stop the packaging cycle.
	VACUUM button	<p>Set one of the 4 vacuum levels available. The preset value is MAX.</p> <p> only sealing</p> <p> MIN.</p> <p> MED.</p> <p> MAX.</p>
	Button SEALING	<p>Set the sealing time according to the thickness of the pouch 1).</p> <p>The appliance is preset to 2.5 s, which is the ideal time for the pouches provided.</p> <p> disabled</p> <p> 1.5 s</p> <p> 2.5 s</p> <p> 4.0 s</p>
	MARINADE/INFUSION button	To activate the marinating/infusion function.

1) The thicker the pouch, the longer the set time.

- Open the drawer completely.
- Turn the appliance on while holding down the ① button.
- If necessary, modify the vacuum level and the sealing time.
- Lift the cover and place the pouch containing the food to be packed inside the tank, leaving at least 2 cm beyond the sealing bar.
- It is important not to soil the pouch in the sealing area so as to guarantee a perfect seal. For this reason it is advisable to fold the inner side of the pouch outwards by 4-5 cm. Once the food is inserted, fold the pouch again in its initial condition.
- For small products, use the supplied filler plate, as it helps position the pouch in the correct position with respect to the sealing bar.

- Close the cover with light pressure and press the ▷|| button which begins to flash. The packaging cycle will then start.
- The button stops flashing at the end of this cycle.
- Open the cover and remove the pouch.

 Do not touch the sealing bar after use. Residual heat can cause burns.

- Turn the appliance off while holding down the ① button.

 If the appliance is not used for 60 minutes it switches off automatically.

**Liquid food**

If the  button is pressed during operation, the cycle stops and the pouch is immediately sealed. This procedure must be used for packing liquid products, which may boil during the vacuum cycle.



Note: Periodically, the appliance automatically performs a reconditioning cycle (see Chap. 6.5) during which the  and  buttons flash.

Allow the cycle to run without intervening on the appliance until the 2 buttons will stop flashing.

Depending on the food to be packed, it is advisable to set the vacuum level as shown in the table:

Vacuum level 	Use
	Package and divide into portions without creating vacuum. 1)
	Package and divide into portions of particularly delicate food (salad, tomatoes, etc.) with the minimum vacuum level (MIN).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Package and divide delicate food into portions (cooked vegetables, fruit, tender meat, pasta) and liquid food (soup, cream, sauce).</li> <li>- Marinate in the pouch.</li> <li>- Vacuum cook (SousVide) delicate food (e.g. fish) with the medium vacuum level (MED).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Package and divide solid food into portions (raw vegetables, hard cheese, cold cuts).</li> <li>- Vacuum cook (SousVide) solid food (e.g. meat, potatoes, carrots, etc.) with the maximum vacuum level (MAX).</li> </ul>

1) This function still produces light vacuum inside the pouch.

## 6.1 Using the pouches

The pouches provided are ideal for freezing, storage and cooking vacuum packed food at low temperatures.

### Pouches order code: 902979704

50 pouches for freezing, vacuum cooking and storage  
(25 pieces, dimensions: 20x30 cm + 25 pieces, dimensions: 25x35 cm)

### Pouches order code: 9029794014

50 pouches for vacuum cooking and storage  
(25 pieces, dimensions: 20x30 cm + 25 pieces, dimensions: 25x35 cm)

 It is recommended to use original pouches.

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## 6.2 Vacuum food packaging for "SousVide" low temperature cooking

With this method, the food sealed in the vacuum pouch is then cooked slowly at low temperature.

### The benefits provided are many:

- The flavour and texture of the remains unaltered.
- Both flavour and aromas are preserved, as the cooking process does not disperse them.
- The reduced loss of liquid makes the food softer and less dry.
- Nutrients like minerals and vitamins are preserved.
- You don't need to add oils or fats for cooking.

## 6.3 Vacuum packaging for food preservation

Vacuum packing extends food preservation.

If you wish to vacuum pack freshly cooked food, it must first be chilled, possibly using a blast chiller.

## 6.4 Marinades/infusion

- Turn the appliance on while holding down the  button.
- Place the food with the marinade in the pan.
- Lift the cover and place the pan in the tank.
- Press the  button, which will start to flash.
- Close the cover with light pressure.
- Press the  button to start the marinade cycle. This button will start to flash.
- This button will stop flashing once the marinating cycle is completed.
- The cover can then be opened and the pan removed.

The marinating and infusion cycle has a preset time of 8 minutes.

Increase the infusion and repeat the cycle.

This infusion can be deactivated at any time by pressing the  button.

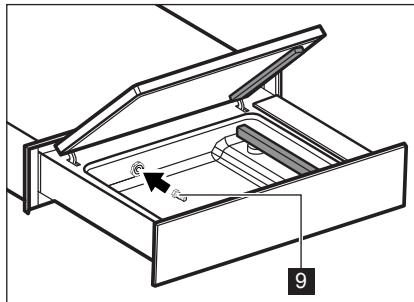


You can marinate food directly in the pouch.  
In this case, set the relevant vacuum level.

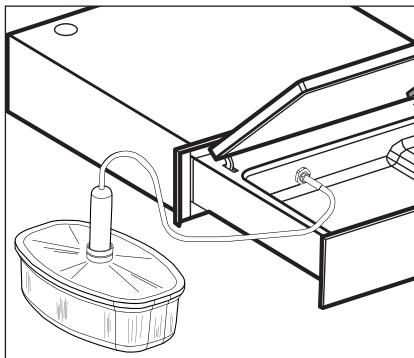
## 6.5 Additional functions

### “External vacuum”

It is to be used to eliminate the air inside special air-tight containers (not supplied with this appliance).



- For the external vacuum, tighten the fitting **9** provided, inside the tank.



- Connect the container pipe to the fitting **9**.
- Set the maximum vacuum level **■■** and disable the sealing **■■■**.
- With the appliance cover open press the **▷||** button to start the packaging cycle. This button will start to flash.
- The button stops flashing at the end of this cycle.

### “Reconditioning cycle”

This function is used in the following situations:

- Before using the appliance for the first time.
- After extensive downtime.
- After having sealed products with high humidity content (e.g. soups).
- When you notice a decrease in appliance performance (e.g. more time to vacuum or it does not vacuum at all).

This program lasts about 15 minutes and guarantees the complete cleaning of the pump, removing any liquid emulsion that might be found in the oil.

Do not seal any product while this program is running.

Proceed as follows:

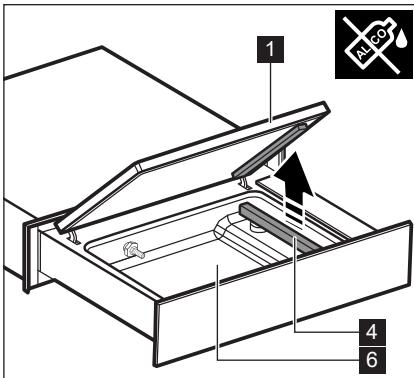
- Hold down the **✖** button until all the buttons flash.
- Close the cover with light pressure.
- Press the **▷||** button. The **▷||** and **✖** buttons flash while the program runs.
- At the end of the cycle (15 minutes) the **▷||** button will stop flashing and the appliance will be ready for use.

## 7. CLEANING AND MAINTENANCE

**CAUTION!**

Refer to the chapters on safety.

- Clean the appliance after each use with a damp and soft cloth.



- Clean the Plexiglas cover **1** inside and out using only neutral detergents (water and soap).
- Do not use abrasive products, alcohol-based detergents, abrasive sponges, solvents or metal objects.
- Follow the safety instructions indicated on the packaging when using products to clean the steel tank **6**.
- Clean the tank **6**, especially in the case of residue liquid, it is advisable to remove the sealing bar **4** upwards.
- Clean the sealing bar **4** with a dry cloth. Remove any residue that deposits on the bar.
- Clean the metal surfaces using normal detergents suitable for stainless steel.

## 8. TROUBLESHOOTING



### CAUTION!

Refer to the chapters on safety.

#### 8.1 What to do if...

Problem	Possible cause	Solution
The pouch is not sealed correctly.	<p>The sealing time is not correct.</p> <p>The cover gasket is dirty or worn.</p>	<p>Change the sealing time.</p> <p>Clean or replace the cover gasket (contact the Technical Assistance Service for a replacement).</p>
	<p>The pouch is not placed correctly on the sealing bar.</p> <p>The sealing bar is worn (the Teflon coating is burnt).</p>	<p>Position the pouch correctly.</p> <p>Replace the sealing bar (contact the Technical Assistance Service for a replacement).</p>
	<p>The blade placed under the Teflon of the sealing bar is broken.</p>	Replace the blade (contact the Technical Assistance Service for a replacement).
Final vacuum is poor.	<p>The set vacuum level is not correct.</p> <p>The cover gasket is dirty or worn.</p>	<p>Change the vacuum level.</p> <p>Clean or replace the cover gasket (contact the Technical Assistance Service for a replacement).</p>
	<p>The cover is not closed correctly.</p>	<p>Close the cover correctly.</p> <p>Make sure that objects or dirt are not found between the cover and tank.</p>
The cover does not open.	No power supply.	Wait until the power supply is restored.
The cover is cracked or broken.	Damaged cover.	Replace the cover (contact the Technical Assistance Service for a replacement).
The  and  buttons flash.	“Reconditioning cycle” in progress.	Wait for the end of the “reconditioning cycle” (15 minutes).

The vacuum cycle is stopped within a few seconds and the  button flashes.	The cover gasket is dirty or worn.	Clean or replace the gasket of the cover and check that it is closed properly.
--	------------------------------------	--

## Alarm messages

Alarm	Possible cause	Solution
The  button will flash continuously.	The electrical board is faulty.	Contact the Technical Assistance Service.
The  button will flash continuously.	The vacuum is not produced.	Clean or replace the cover gasket (contact the Technical Assistance Service to replace it). Make sure the cover closes correctly. Press the  button to reset the alarm.
The  and  buttons flash continuously.	The pump oil must be replaced.	Contact the Technical Assistance Service.
The  button flashes continuously.	The packaging cycle is terminated in advance because a wet product is being packaged.	Press the  button to reset the alarm.

## 8.2 Assistance Data

If it is not possible to find a solution to the problem, contact the authorised Assistance Centre.

The information required for the Assistance Centre is found on the data plate on the left side of the appliance. Do not remove the data plate.

# 9. ENVIRONMENTAL CONSIDERATIONS

Recycle materials that carry this symbol .

Dispose of the packaging in special containers for recycling. Help protect the environment and human health and recycle waste deriving from electric and electronic devices.

Do not dispose of appliances that carry this symbol  together with domestic waste.

Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

# AEG Warranty

FOR SALES IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND

ALL AEG BRANDED APPLIANCES

**This document sets out the terms and conditions of the product warranties for AEG Appliances. It is an important document. Please keep it with your proof of purchase documents in a safe place for future reference should there be a manufacturing defect in your Appliance. This warranty is in addition to other rights you may have under the Australian Consumer Law.**

## 1. In this warranty:

- (a) 'ACL' or 'Australian Consumer Law' means Schedule 2 to the Competition and Consumer Act 2010;
- (b) 'Appliance' means any Electrolux product purchased by you and accompanied by this document;
- (c) 'ASC' means Electrolux's authorised serviced centres;
- (d) 'AEG' is the brand controlled by Electrolux Home Products Pty Ltd of 163 O'Riordan Street, Mascot NSW 2020, ABN 51 004 762 341 in respect of Appliances purchased in Australia and Electrolux (NZ) Limited (collectively 'Electrolux') of 3-5 Niall Burgess Road, Mount Wellington, in respect of Appliances purchased in New Zealand;
- (e) 'Warranty Period' means the period specified in clause 3 of this warranty;
- (f) 'you' means the purchaser of the Appliance not having purchased the Appliance for re-sale, and 'your' has a corresponding meaning.

**2. Application:** This warranty only applies to new Appliances, purchased and used in Australia or New Zealand and is in addition to (and does not exclude, restrict, or modify in any way) other rights and remedies under a law to which the Appliances or services relate, including any non-excludable statutory guarantees in Australia and New Zealand.

**3. Warranty Period:** Subject to these terms and conditions, this warranty continues for in Australia for a period of 60 months and in New Zealand for a period of 60 months, following the date of original purchase of the Appliance.

**4. Repair or replace warranty:** During the Warranty Period, Electrolux or its ASC will, at no extra charge if your Appliance is readily accessible for service, without special equipment and subject to these terms and conditions, repair or replace any parts which it considers to be defective. Electrolux may, in its absolute discretion, choose whether the remedy offered for a valid warranty claim is repair or replacement. Electrolux or its ASC may use refurbished parts to repair your Appliance. You agree that any replaced Appliances or parts become the property of Electrolux.

**5. Travel and transportation costs:** Subject to clause 7, Electrolux will bear the reasonable cost of transportation, travel and delivery of the Appliance to and from Electrolux or its ASC. Travel and transportation will be arranged by Electrolux as part of any valid warranty claim.

**6. Proof of purchase** is required before you can make a claim under this warranty.

**7. Exclusions:** You may not make a claim under this warranty unless the defect claimed is due to faulty or defective parts or workmanship. This warranty does not cover:

- (a) light globes, batteries, filters or similar perishable parts;
- (b) parts and Appliances not supplied by Electrolux;

- (c) cosmetic damage which does not affect the operation of the Appliance;
- (d) damage to the Appliance caused by:
  - (i) negligence or accident;
  - (ii) misuse or abuse, including failure to properly maintain or service;
  - (iii) improper, negligent or faulty servicing or repair works done by anyone other than an Electrolux authorised repairer or ASC;
  - (iv) normal wear and tear;
  - (v) power surges, electrical storm damage or incorrect power supply;
  - (vi) incomplete or improper installation;
  - (vii) incorrect, improper or inappropriate operation;
  - (viii) insect or vermin infestation;
  - (ix) failure to comply with any additional instructions supplied with the Appliance;

In addition, Electrolux is not liable under this warranty if:

- (a) the Appliance has been, or Electrolux reasonably believes that the Appliance has been, used for purposes other than those for which the Appliance was intended, including where the Appliance has been used for any non-domestic purpose;
- (b) the Appliance is modified without authority from Electrolux in writing;
- (c) the Appliance's serial number or warranty seal has been removed or defaced.

**8. How to claim under this warranty:** To enquire about claiming under this warranty, please follow these steps:

- (a) carefully check the operating instructions, user manual and the terms of this warranty;
- (b) have the model and serial number of the Appliance available;
- (c) have the proof of purchase (e.g. an invoice) available;
- (d) telephone the numbers shown below.

**9. Australia:** For Appliances and services provided by Electrolux in Australia: Electrolux goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the Appliance repaired or replaced if the Appliance fails to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. 'Acceptable quality' and 'major failure' have the same meaning as referred to in the ACL.

**10. New Zealand:** For Appliances and services provided by Electrolux in New Zealand, the Appliances come with a guarantee by Electrolux pursuant to the provisions of the Consumer Guarantees Act, the Sale of Goods Act and the Fair Trading Act. Where the Appliance was purchased in New Zealand for commercial purposes the Consumer Guarantee Act does not apply.

**11. Confidentiality:** You accept that if you make a warranty claim, Electrolux and its agents including ASC may exchange information in relation to you to enable Electrolux to meet its obligations under this warranty.

## Important Notice

Before calling for service, please ensure that the steps listed in clause 8 above have been followed.

<b>FOR SERVICE</b> or to find the address of your nearest authorised service centre in Australia <b>PLEASE CALL 1300 363 664 OR EMAIL</b> customercare@aegaustralia.com.au For the cost of a local call (Australia only)	<b>SERVICE AUSTRALIA</b>  aeg.com/au	<b>FOR SPARE PARTS</b> or to find the address of your nearest spare parts centre in Australia <b>PLEASE 13 13 50 OR EMAIL</b> customercare@aegaustralia.com.au For the cost of a local call (Australia only)
<b>FOR SERVICE</b> or to find the address of your nearest authorised service centre in New Zealand <b>PLEASE CALL 0800 234 234 OR EMAIL</b> customercare@electrolux.co.nz (New Zealand only)	<b>SERVICE NEW ZEALAND</b>  aegnewzealand.co.nz	<b>FOR SPARE PARTS</b> or to find the address of your nearest spare parts centre in New Zealand <b>PLEASE 0800 10 66 20 OR EMAIL</b> customercare@electrolux.co.nz (New Zealand only)

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



FM111223A

**EAC** **CE**

**AEG**